中文简体字译文

刊前寄语

「健康教育」

----没有健康的身心就没有健康的教育-----

这是 1911 年、河合集团创业者药学博士・河合龟太郎提倡的企业理念

本刊是为了提供提倡更多的有用的育儿情报, 祈愿孩子们的健康成长, 而发行的季期刊。我们一直致力于传承创业者·河合龟太郎的「健康教育」的理念。希望您今后也爱读本刊。

目录

- 3. 音乐培养孩子的感性和表现力
- 9. 接触生物和自然培养孩子的心
- 15. 概况

音乐培养孩子感性和表现力

高崎健康福祉大学 人间发达学部 儿童教育学科教授 NPO 法人开心广场之会理事长 冈本扩子

序言

OECD(经济协力开发机构)的学习到达度调查(PISA)的结果于 2019 年 12 月公开。这个调查是 OECD 于 2000 年开始实施的,每隔 3 年以义务教育修了阶段的 15 岁为对象,解读能力,数学素养,科学素养的 3 个领域中进行的调查结果显明,日本在加盟国的 37 个国家中,数学素养和科学素养持续为顶尖水平。解读能力比 OECD 的平均点高,但是比前次的平均点、排名都变低了。关于这个结果 OECD 认为「解读能力的自由记述的问题中,把自己的想法有根据的向他人说明还是继续有课题 |。

这个调查结果应该是显示「日本孩子的解读能力比较弱」,「和世界相比学力不高」的意思。我认为「把自己的想法有根据的向他人说明还是继续有课题」是说今天的日本的孩子们有课题的感觉。这个倾向不止是孩子,因为我看了很多大学生。对于在人前阐述自己的意见和感想,很多年轻世代都有不擅长的意识。那是对不想和「他人说不一样的言语行动」,注重和他人的协调等,这和说批评意见不受欢迎的日本国民性有关联,并不是那么简单解决的问题。

但是日本的幼儿教育已经从 30 年前开始认为这是问题,一直持续主张培育孩子的表现力很重要。幼儿教育并不是义务教育,近年很多孩子去幼稚园,保育所,儿童园等。幼儿教育开始免费以来对幼儿教育的质量越来越多的要求。幼稚园,保育所,儿童园等有各自不同的特征于就学前的设施中,孩子的养育不同,为了孩子能够得到没有差别的教育,新改定了保育所的保育指针,幼保连携型认定的儿童园教育,保育要领,幼儿园教育要领中,对 3 岁以上的儿童的教育内容做了统一记述。

本文记述了培养幼儿教育中被重视的感性和表现力,思考孩子自我表现的手段中的音乐表现的必要性。

感性培养的必要性

和小学以上的教育不同,幼儿期的教育中,没有国语,算数,理科,社会,音乐,体育,作图。但是,说话,听绘本,听说话,对数感兴趣,对自然界中发生的各种各样的现象感到不可思议,有探求心,舞动身体玩耍,唱歌,画画做手工等,在积累发达所必要的经验中学习各种各样的事情。孩子们看起来「在玩」,通过玩和自己的环境积极接触,自己思考,和朋友们共享,和他人协力合作,培养做为人生存所需的「人格形成的基础」。

幼稚园,保育园, 儿童园是孩子们的生来初次经验的「社会」, 不能按自己所想的进行的时候, 和朋友吵架的时候。不是只体验快乐, 也有后悔和不如意的经验。这样在各种经验累积中学习「向他人传达自己的想法」「理解他人的想法」。这个过程中能理解自己经历体验的各种感情, 心情到底是什么(这个心情是「开心」, 这个心情是「后悔」等。也就是在「表达自己的想法和感受」前, 首先理解接受自己的感受是很重要的。

幼稚园教育要领等「通过把感受到的和想到的用自己的方式表现,培养丰富的感性和表现力, 让创造性丰富起来」的观点中显示的「感性和表现领域中的「表现」」中显示有以下几点。

- 1. 对各种各样美的东西有丰富的感性
- 2. 自己能表现所感受的和思考的并快乐
- 3, 生活中丰富想象, 乐于各种表现

累积各种心动的体验,可以丰富其中的感性,然后表现感受到的心情和想法是重要的。身边的保育员等的大人的存在是促进这样「心的发育」而不可欠缺的。自己的表现被认可,自己的感受能得到共感的经验就能对人有信赖感,这个信赖感是让孩子安心生活的基盘,和孩子的心情安定相关联。没有「安心」和「安定」孩子就没有办法挑战新的事,也比较难面对困难。

每个孩子都是音乐存在

保育现场的音乐表现活动,和领域中「表现」中的宗旨对照思考的话,我们可以知道不是以「歌唱的好」「没有过失的演奏乐器」为目的的。不是以培养音乐演奏家为目的的特别训练的公共教育中最重要的是孩子们同等的歌唱享受音乐的经验。

从那样的视点好好看孩子的话,可以发现孩子们漫无目的的玩耍享受着自己的音乐。写真 1 和 2 是儿童园 2 岁儿班的孩子们的样子。一个女孩儿用棍子敲铁棒的边缘。这样其他的孩子 也学这个女孩儿开始一起敲打。这样的玩法也扩散到其他玩具中,接着大家开始敲打音阶。

一个孩子发现「用棍子敲声音很好很有趣」和保育老师共感, 开始一起玩。孩子被保育老师 认同也很开心, 玩的话就更开心。

这里不需要敲打的正确的方法和敲出好声音的方法等的技术,「发现音的喜悦」「音鸣的快乐」这样的经验是孩子们从今以后享受音乐的经验的累积中重要的学习基盘。

而且,某个幼稚园中保育老师对孩子们歌声的「怒声」有点在意。我看了歌唱活动,发现孩子们看着弹钢琴的保育老师的身后排成一排唱歌。孩子们到底是唱给谁呢?看着老师和其他孩子的后背而唱的歌会不会想「想唱给谁听」「想表达音乐」。然后我提案让朋友们围成一圈互相能看着孩子的脸而唱歌。音乐是演奏和听的人之间的,说「唱给朋友听」,为了喜欢的朋友而唱歌,希望感受和喜欢的朋友一起唱歌的喜悦和快乐。孩子们的怒声并不是马上有了变化,这成为保育老师思考歌唱活动原有的意义的起因,不是「用什么声音唱歌」而是一边思考「用什么心情唱歌」而展开活动,从而一点点的孩子们的歌声有了变化。

否定孩子们说「不要生气的唱歌」,也不是用禁止的语言指点。「珍惜谁的心情」,传达「用美好的心情唱喜欢的歌曲」,从而使孩子的歌声有了变化。和喜欢的人和东西一样,培养珍惜喜欢的歌曲的心情,不是让歌声变得柔和,而是培养孩子自身的内心中对音乐的喜爱。

这些例子「孩子可能并不知道敲东西的意思」「孩子用愤怒的歌声唱歌是没有品味到歌唱的快乐」,也告诉我们改变孩子和音及音乐的相关方法的看法的重要性。这样看孩子的音乐表现得话,可以知道每个孩子都有音乐性。

音乐培养丰富感性的力量

我们大人很容易用孩子的学力,读写能力,学习达成度测试,成绩等来判断。这样的测试或者成绩来测定的能力是「认知能力」,当然学力也是一个用来判断的。但是,并不是仅仅学习就可以使认知能力发达的。认知能力的发达是被称为「非认知能力」的社会情动技能的发达所不可缺的。社会情动技能被认为是「发现一贯的思考,感情,行动的模式,使其可以通过正式的或非正式的学习体验而使其发达,通过个人的一生对社会经济成果有重要影响的个人的能力」。

技能分为 3 类, 1.达成目标(忍耐力, 自我抑制力, 对目标的热情) 2..和他人的协动(社交性, 敬意, 思虑) 3.控制感情(自尊心, 乐观, 自信)等。特别是幼儿期的社会情动技能对之后的生活和学力有很大的影响是非常明白的, 新改定的保育所的保育要领, 幼稚园教育要领中显示的资质能力有 3 个柱子中的一个是和育成「面对学习的能力, 人间性等」相关的技能, 在今日的日本幼儿教育中被视为重要。社会情动技能是和认知能力的发达基盘的「培育孩子的心」相关联的。

对幼儿们来说音乐表现活动不是以「学习音乐的演奏法和技术」为目的。「通过音乐学习和心育相关联的各种」是目的。那是唱歌和演奏的快乐,通过经验亲近音和音乐的各种心动,然后和朋友及保育老师等一起感受音乐的喜乐。这样的音乐经验的积累可以培养感性和知道表现的喜乐。这和社会情动技能的发达相联。到了学龄期的时候感受到学习的快乐,有意欲地学习。我们大人喜欢用会和不会来判断孩子的能力。结果可以看的明白。但是,孩子感受到什么,如果不能用数值来表现怎样培养孩子感性丰富,用一时来判断也是困难的。而且现在并不是感知到的马上表现出来,也有时候孩子的心中安静的一点点的成熟。保育中的音乐经验的累积对心育是有意义的。并且不要忘记是有价值的。

结尾

本稿是阐述幼儿期的孩子的音乐经验对培养丰富的感性和表现能力对之后的人生中不可欠缺的人格形成的基础培养是相关联的。

我们大人和孩子的接触中,一起对日常生活中的平常小事感到有趣,倾耳听风摇动树木的声音等,和孩子一起共有心动体验的经验是重要的。音乐不是特别的,唱歌演奏乐器听音乐是日常生活中理所当然的存在,孩子的感性越来越丰富。然后不是判断能不能好好的做,认同其亲近音乐享受音乐,可以让孩子有自我的表现,也能得到由表现而来的安心感。

在和生物与自然的关联中培育孩子的心

京都教育大学生物学教室 教授 附属环境教育实践中心长 梶原 裕二

本文是京都市育儿支援综合中心儿童未来馆平成 25 年度第 4 回共同机构研修会的资料的一部用于健康教育。

日常生活中

日常生活中生物让我们看到有趣的姿态。有一年报纸上刊载了「发现了这样的郁金香」的记事。茎上部的叶子有部分和花是同色的粉色。我自身也数十年的培育郁金香的花坛,没有见过这样的花,非常惊讶。但是,之后邻居家和幼稚园的花坛中也看到了几个。每年一直看的话,有的时候可以看到这样奇妙的现象。对于大人来说观察生物是发现不可思议的机会。

我和生物

我在幼稚园的时候会说「这个花叫 himejoon,是老师教我的」,大人了是母亲教了我的,小时候就喜欢花,昆虫,动物。听了这话觉得「做现在的工作真好」而受鼓励。孩子们可能忘记了小时候的记忆,大人收集这样的小事,孩子们长大了选择职业的时候各种各样的可以拿来说。从背后轻轻推那个孩子,给孩子勇气。中学高中的生物部有收集蝴蝶,家里喂有文鸟,黄背绿鹦鹉,十姐妹的小鸟。大学的时候研究了两栖类的蜥蜴的实验发生学,之后持续研究了有羊膜的哺乳类老鼠。

担任京都教育大学的生物学基础实验,收集了上课用的蜥蜴约 100 匹左右。京都北部的山里还有很多蜥蜴。5 月连休完了耕了田,满水的时候蜥蜴出来了。蜥蜴不动的躲着所以比较容易捕捉。有趣的是初次可以捉很多雄的,同样地方 2-3 次以后捕捉的全是雌的。可能是雌的比较慎重。蜥蜴的身体有头和身体,尾巴和 4 个脚,脊椎动物的四脚动物的特征是学习的好材料。而且幼生期是腮呼吸,父母是肺呼吸。青蛙也是两栖动物,蝌蚪也是用腮呼吸。腮在身体里面从外面不知道。蜥蜴幼生的腮在外面所以一下就知道是用腮呼吸。

雄的胖,尾巴圆,长。雄的身体硬,后面脚跟有膨胀的精巢。5月繁殖期雄的尾巴呈现青的紫的婚姻色。雄的尾巴在雌的旁边飘来飘去的做求爱行动。雌的接受了,雄的就把精子袋落下,雌的接受入体内受精产卵,是这样不同的生殖行动。亲和幼生回到采集地,实施了发生过程的姿态。

也用了蜥蜴给小学生上课,让孩子们发现雌雄,大部分的孩子都认真地,快乐地看,但是每年都有 2-3 个不擅长蜥蜴的。不过这些孩子通过 2 小时的课习惯了。喜欢的孩子放在手上,水池里放了水让蜥蜴游泳等,真的可以开心玩。触摸野生动物和肮脏土壤的时候有一些注意点。触摸了蜥蜴就要洗手。孩子们会不经意的摸蜥蜴的眼睛,要注意不要摸眼睛。步行的比较慢基本不要害怕蜥蜴逃跑,游泳的姿势也很可爱。

4-5 年前一如既往的收集蜥蜴,收集后,不经意的把目光从田间转移到蓝天的时候感到「今年也有蜥蜴,也能见到蜥蜴」。到现在为止 30 年一直都捕捉蜥蜴,第一次这样感受到。那个时候好像第一次注意到「蜥蜴」的存在。

回大学后马上查字典看了「生物」和「活物」。

「living system」…「活着的物体」

「creature」…欧美是以「创造物」是神创造的在文艺上时时被用到。

「organism」…自然科学界中用到「生物」这个词。Organ 是器官,袋子的意思,生物也用于非常整理的形态,组织。

然后「being」…也是「存在,生物」的意思。

蕾切尔·卡逊的「寂静的春天」中,没有鸟鸣,因为不鸣反而注意到鸟的存在,所写的这样, 教我们从理所当然的存在变为注意到存在的重要性。

然后像 being 那样,为了存在,一定有经过和过程。动物和我们经过反复的世代,在过去的 35 亿年中连续,持续到现在而存在。而且未来也有生物和我们存在来思考的话,是不是对未来的视点变得重要了。

自然体验、直接体验的重要性

以前参加理科教育学会,参加演讲会的老师提示了西表岛的美丽的风景,问「从写真中感受 到潮的香味和潮风,盐味,能感受到这里的生物吗」。从写真出不来那些。没有直接体验的话 感受不到。

平成 24 年度幼稚园教育理解推进事业中,白梅学园大学的潮见老师演讲了「幼儿自然体验野外活动的重要今天生活所缺少的」。之中,孩子们在高知幼稚园的家长寄附的山里开心的玩耍的事例,札幌郊外幼稚园里,说了利用林间斜面亲子一起玩耍的事例。而且问「最近看星空了吗」,也说了大人把目光转向自然的重要性。

養老孟司和宮崎駿的对话中「虫眼和蚂蚁眼」中,一起说了「回家了,回乡里了,给孩子们时间和空间!」。首先在町里最好的场所做保育园,有很多绿色和土,阳台和有斜面的立体构造,孩子们忘我的成为泥人,描述了孩子们不想回家的幼儿园。

各种各样的人传达自然体验和直接体验的重要性。我和妻子都是生物专业的,春天就出去春游。5月去看石楠花。然后看山谷间倒下的大的圆木的上满排的生着一列小树枝的风景。我们说可能那颗倒下来的树还活着。因为重力的关系,在最轻的地方长出树枝来了。

这样自然和生物的实际体验,让我们感受到物体的存在和周围的变化。特别是日本有四季,很容易注意到自然和生物的变化。而且,那个时候观察力得到培养,通过视觉和嗅觉等来认知,成为自然体验和直接体验。为此留下和自然接触的场所是重要的。

孩子和生物的关系

日高敏隆做为动物学者写了散文「世界可以这样看看」。是有紫云英和菜花, 紫罗兰, 蒲公英, 菜粉蝶, 七星瓢虫等的封面。「序言」部分里写着「看了发现, 是这样的」。这是自然面对的重

要要点。第1章里写的「为什么」持续中,写「为什么」和「不可思议」的重要性。我也有同感。好奇心和兴趣,关心是从「为什么」和「不可思议」来的。

但是保育园、有时候幼稚园的孩子们知道不知道「为什么」是不知道的。

京都教育大学附属幼稚园的毕业仪式上副学长的嘉宾谈话中提及「问候」,「好好吃饭」,接下来第三个是「重视不可思议」。然后孩子们瞪大了眼睛。并且询问「比如说春天到了蝴蝶飞,蝴蝶会飞为什么你们不飞呢?」,3-4个孩子站起来,开始跳蹦起来。我和旁边的老师笑着说「保育园的孩子不用飞」。孩子们就这样接受了「不可思议」。成为小学生和中学生,在自己当中形成概念。被摇动的时候开始感觉到「不可思议」不是吗?孩子们对「不可思议」更容易感受到「什么不一样的东西」。那是很重要的。

为了让孩子们从自然体验和不可思议中引出,延伸,我们应该怎样处理呢。河合隼雄的著作「孩子的宇宙」的第3章「孩子和动物」中,有「可以认为孩子从和动物的相处开始,好好学习做为人的相处」的文章。话说得不好的小学生的男孩子的故事。那个男孩子非常喜欢班级里喂养的乌龟,有一天不见了,然后到今天为止不说话的男孩子说「乌龟不见了」。和动物的接触可以把孩子的语言引出来。也学了和大人的班主任的相处的重要性。这本书中有很多这样和动物相处的故事。各种各样的人提示孩子和生物相处的重要性。

园里养养生物看看

有时候,大学溪流昆虫学习中捉到小河蟹,拿到幼稚园去。孩子们先说「我也想要」。从那以后「大家一起养」。那么,应该怎么养呢···。孩子们开始查图鉴,总结到了吃蚯蚓。那马上到庭院找蚯蚓,找到几只。放到水槽里看看。但是,也不吃。因为孩子们大声喧嚷的看着,小河蟹警戒的不吃。一点都不吃的话孩子们腻了。过了一会儿听见「它吃了」。孩子们一直一起安静的看着。

第二周,年长的孩子们拿到自己的保育室喂养,孩子们之间互相说「小河蟹在吃饵要安静」。 之后拿了图鉴在庭院里继续找蚯蚓。忽然看见水槽,里面有小石头和小的花梨果,滚球虫等。 「吃了蚯蚓,会不会吃滚球虫呢」一定是想「这个果实会吃吗」而放进去的。很惊讶孩子们什么都放的玩的方式。

小龙虾也是很有趣的生物。对于保育所,幼稚园来说也是身边的生物。小河蟹和小龙虾被分类为节足动物门十脚目。虾,龙虾,寄居蟹,大蟹都是同伴。身体是节节的,有体节。滚球虫也是。孩子们好像喜欢节体动物。节各对着一对脚,有附属肢的基本构造。动物的雌雄很有趣。小河蟹和螃蟹的区别从腹部可以看得出来。查查看雄的交尾肢,雌的生殖口。

京都教育大学附属幼稚园的大班是喂鸡的当班。孩子们从家拿饲料用的蔬菜来。前两天有孩子拿了杏鲍菇来,可能是想试试看它吃什么样的东西。年度完的时候,大班的把喂鸡的当班交给中班。此外也喂文鸟,给植物浇水。新来的文鸟进鸟笼的时候。看着疑惑的文鸟,4-5 个孩子们围着鸟笼说「小鸟很喜欢歌」就唱歌了。孩子们用孩子们的方式鼓励文鸟。

人看东西的时候,自己的心像照镜子一样被反映出来。这也是学习和他人共感的重要的机会不是吗?学习重视生物,重视人,重视自己的心情。然后,通过生物的诞生或者死,越是重视

对方,就越能成为孩子们日常不能体验的开心和悲伤的贵重的机会。

然后,生物是绘画和建筑等的提案的材料,对象和绘画的素材。花和蝴蝶的美丽,多多的感受花的香味和生物的形状的有趣,期待着不知不觉中内含其要素的体验。

孩子和自然,生物接触的环境的工夫

保育园(所), 幼稚园的保育室和园庭,凉台等里喂养动物种植物,,创造孩子们和自然自由接触的环境。体味寻找发现的喜悦有草地比较好。蝴蝶的草食也可以种在园庭里。不是为了给孩子们吃,推荐种给虫子吃的植物。有橘子树的话,凤蝶来产卵,可以观察幼虫。

饲养生物的要点是要孩子们不怕生物,孩子们不怕生物,就养小的。

然后选好饲养的也是重要的。不花时间的,简单的放着就可以的。老师和孩子喂得开心的。以前,在海边找到潮间带的生物,只带了一点海水回来在幼稚园养了好几个月。店里卖的水槽也能用海水,人工海水也可以买得到。也听到家长说「家里去海边玩的时候就不想离开海岸了」。身边的海岸的生物让孩子们的关心膨胀。可以看到潮间带和溪谷等有多样的生物。从园出发可能是很难的。有机会出发的时候,孩子们有兴趣和生物相关联的只有园(所)了不是吗?

培养孩子的观察力

我的孩子在2岁左右的时候,围墙上有蜘蛛。蜘蛛逃跑的时候追蜘蛛的样子非常有趣。可能对他来说蜘蛛不是一个「生物」的概念,只是动的东西。动了就去追而已。幼儿追鸽子和蝴蝶也是注意到「动物在动」。

那么植物呢。有必要花工夫让其注意到「不会动的植物」的变化。可以参与从发芽到开花,结果,红叶,收获等。找向日葵的种子的发芽,玩落叶,收获果实和蔬菜来吃,不会像动物一样会动,不过也能注意到植物的变化。

幼稚园的孩子们画的画装饰在保育室里。石蒜的花非常有力的描绘着集合花,有特征的画其 先端和花芯。仙客来的画中,绿叶中有白点,注意到了斑点。很惊讶孩子们看得详细。我在学 生时代也画了石蒜的素描。花了 6-7 小时,画 4-5 种的话,可以有没有过的观察力。大人也是 这样培养观察力和知识的。

一边好好重视孩子的看法,一边培养观察力也很重要。看有兴趣的东西(watch),不知不觉的就培养了观察力。以前幼稚园的孩子说「老师,为什么乌龟的眼睛是圆的。」我反问「其他的乌龟呢?」马上回答「就这一匹是圆的,其他的不是」。好好看的话,真的只有一批是圆的,随性的就对孩子们讲了自己的见解。对孩子们来说并不是那么有兴趣。喜欢乌龟就每天看,发掘了很好的观察力。对于学习生物的我来说对这很专业的发现是非常惊讶的。

这样,希望保育园(所)幼稚园尽力给孩子提供发现的机会和环境。对孩子来说小时候和生物和自然的接触是将来的乐趣。然后对大人来说生物和自然是快乐的。

■执笔者介绍

冈本扩子(Okamoto Hiroko) 音乐培育孩子的感性和表现力

高崎健康福利大学人类发达学部儿童教育学科教授。 NPO 法人欢欣雀跃广场之会理事长。 自大学在校中作为「歌姐姐」在幼儿园·小学和全国亲子剧场等的音乐会出演。现在,一边 从事培养保育员,一边进行在保育现场等的音乐会活动。儿童歌曲的作词·作曲和保育员进 修的讲师,进行有关保育·育儿的演讲等活动的场得到很多现场有关人员的支持。作为社会 活动的一环设立 NPO 法人多文化共生中设计城市建设,给孩子们居所,支援生活贫困家庭的 孩子的学习。

〈主要著作〉有效保育学:打开保育内容「表现」(编著)Minerva 书房,感性开花的表现游玩 (编辑著)北大路书房,联结学校音乐的理论和实践:音乐教育实践学百科词典(共著)音乐 之友社

梶原裕二(Kajiwara Yuhji) 接触生物和自然培养孩子的心京都教育大学生物学教室·教授。附属环境教育实践中心长。

原京都教育大学附属幼儿园园长。

附属幼儿园园长时候,感动于儿童发挥的好奇心,丰富的想象力和观察力。

专业领域是生物教育,实验形态学,哺乳类发生学。

<主要著作>简易冻结徒手切片法调查生物体的调查 • 生物的科学遗传 71 卷(5)NTS 公司(2017年),为了理科教员的实践指导的理科实验集 • 电书院(2117年)

■协助园

封面: 社会福祉法人 虹旗社 のはら保育園 (東京都 杉並区)

■「健康教育」 概要

季期刊「健康教育」是祈愿孩子们的健康成长而创刊的。1956 年创刊以来一直传承创业者·河合龟太郎的信念。

读者对象/日本全国中小学校·幼稚园·保育园的学校长,园长和老师,保健主事,医务室老师,学校饮食相关人员等。

真诚感谢平日爱读「健康教育|

编辑部致力于做更好的期刊,如果能对大家的健康教育的实践有所帮助。想看的内容和 主题,以及各园各学校的介绍(比如我们园在健康教育上有这方面的实践),以及其他的意 见感想请一定告知我们。

咨询请联系下面地址

咨询地址

河合药业株式会社「健康教育」编辑部 〒164-0001 東京都中野区中野6丁目3番5号

TEL: 03 - 3365 - 1156 (代)

FAX: 03 - 3365 - 1180

E-mail: genkikko@kawai-kanyu.co.jp

网址: http://www.kawai-kanyu.co.jp